

2009 PARTIAL PAYMENT PLAN APPLICATION

APLIKASYON POU PLAN PEMAN PASYÈL POU ANE 2009 LAN

PLEASE COMPLETE ALL INFORMATION INCLUDING SIGNATURE AND DATE

SOUPLE, KONPLETE ENFÒMASYON SA YO SIYEN LI EPI EKRI DAT LA

APPLICANT NAME / MOUN KAP APLIKE-A

PROPERTY ADDRESS / ADRÈS PWOPRIYETE-A

MAILING ADDRESS (If different from Property Address)
ADRÈS POSTAL (Sil pa men'n ak adrès pwopriyete-a)

CITY / VIL

CITY / CIUDAD

STATE / ETA

ZIP CODE / KÒD POSTAL

STATE / ETA

ZIP CODE / KÒD POSTAL

HOME PHONE / NIMEWO TELEFÒN KAY LA

FOLIO NUMBER / NIMEWO FOLIO-AN

CELL PHONE / NIMEWO TELEFÒN SELILÈ

Submit one application per property folio
Tanpri, voye yon sèl aplikasyon pou chak folio pwopriyete

IMPORTANT TERMS AND CONDITIONS / KONDISYON ENPÒTAN

- ▶ Once you have elected to participate in the Partial Payment Plan by making the first payment, you are **required to continue participation for the tax year.**
- ▶ Applicants in the partial payment plan will be charged a **\$10.00 processing fee for each payment submitted** to the Tax Collector's Office.
- ▶ Once you are a participant in the Partial Payment Plan you **"Waive Your Right" to receive the applicable discounts** granted per Florida Statute 197.162.
- ▶ Taxpayers who maintain an **escrow account** with their mortgage company to pay for property taxes **should not participate** in the Partial Payment Plan.
- ▶ Any remaining balance that is **not paid before April 1st becomes delinquent** and applicable interest and fees will be added. If taxes are not paid by May 31st, a tax certificate will be sold and your property may be sold at a future date.
- ▶ If there is an outstanding Water Road and Sewer Lien (WRS) being paid on an installment basis on your yearly tax bill, the installment portion for this year has to be paid in full prior to April 1st in order to avoid the remaining balance due on the lien to become delinquent and a separate tax certificate to be sold for the remaining delinquent amount of the Water Road and Sewer Lien.
- ▶ *Depi-ou dakò rantrè nan Plan Peman Pasyèl-lan epi ou fè premye vèsman-ou, ou dwe rete nan plan sa-a jouk ane-an fini.*
- ▶ *Aplikan ki nan Plan Peman Pasyèl la ap peye yon frè \$10.00 chak fwa li fè vèsman nan biwo Kontribisyon an.*
- ▶ *Depi se nan Plan Peman Pasyèl la ou ye, "otomatikman ou pèdi dwa" pou resevwa rabè ke lalwa Florid vote nan kòd 197.162.*
- ▶ *Si-w gen yon Biwo ipotèk (Mortgage) ki peye taks sou pwopriyete-w yo chak ane, li pa enpòtan pou fè pati Plan Peman Pasyèl lan.*
- ▶ *Ou gen jouk 31 Mas pou peye tout rès kòb taks ou dwe yo. Sinon, apati Premye Avril yap konsidere taks sa yo delenkan. Epitou, enterè ak lòt frè ap fè pil sou tèt yo. Anplis, si yo pa peye jou 31 Me, yap mete yo nan vant ozanè an fòm yon tax certificate epi nou kapab van-n pwopriyete- a nenpòt lè aprè.*
- ▶ *Si-w te deja dwe kòb sou dlo, rout, ak netwayaj tou egou soutèt kòb taks sa yo, ou dwe peye yo tout avan Premye Avril pou yo pa vini delenkan, epitou avan yo mete yo nan vant ozanè an fòm yon tax certificate ki ap fèt apa pou yo.*

SIGNATURE OF APPLICANT / SINYATI APLIKAN-AN

DATE / DAT

For more information go to www.miamidade.gov or call 305-270-4916

Pou plis enfòmasyon ale nan adrès sa-a sou entènèt www.miamidade.gov oubyen rele nan 305-270-4916



* R E P A R T P A Y A P P *

Finance Department/Tax Collector Division



PARTIAL PAYMENTS FOR PROPERTY TAXES ARE NOW ACCEPTED

KONYE-A NOU AKSEPTE PEMAN PASYÈL POU PWOPRIYETE TAKS YO

TERMS & CONDITIONS

- ✓ There is a \$10.00 processing fee for each payment submitted.
- ✓ You "Waive Your Right" to receive the applicable discounts.
- ✓ Balance must be paid by March 31st, 2010.

Applications may be downloaded on our website at:
www.miamidade.gov or you may call 305-270-4916
for an application to be mailed to you.

**Applicants must complete, sign, and submit partial
payment application along with the partial payment by
mail or in-person:**

By Mail

Miami-Dade Tax Collector
Ad Valorem Exceptions Unit
140 West Flagler Street
Miami, FL 33130

—or—

In-Person

Downtown Miami
Main Office
140 West Flagler Street
1st Floor
Miami, FL 33130

Make checks payable to:
Miami-Dade County Tax Collector
(In U.S. Funds Drawn on U.S. Banks)

KONDISYON

- ✓ *Ou ginyin pou peye \$10.00 chak fwa ou fè yon vèsman.*
- ✓ *Ou otomatikman pèdi dwa pou resewva rabè pou vèsman-w lan.*
- ✓ *Ou gen jouk 31 Mas 2010 pou peye tout rès kòb taks ou dwe yo.*

*Si ou bezwen yon aplikasyon ou kapab ale nan adrès entènèt
sa-a: www.miamidade.gov oubyen ou kapab rele 305-270-4916
pou nou voye yon aplikasyon ba ou.*

***Aplikasyon an dwe ranpli, siyen, epi voye aplikasyon sa-a avèk
peman an. Li kapab voye li pa lapòs oubyen vini peye li nan
biwo an:***

Pa Lapòs

Miami-Dade Tax Collector
Ad Valorem Exceptions Unit
140 West Flagler Street
Miami, FL 33130

—oubyen—

An Pèsòn

Downtown Miami
Main Office
140 West Flagler Street
1st Floor
Miami, FL 33130

Fè chèk yo sou:
Miami-Dade County Tax Collector
(Lajan dwe sòti nan bank U.S.)